



TEXTE :

A Imlil et partout dans le pays, Omar était le seul et unique guide à parler couramment quatre langues étrangères, ce qui, bien entendu, ne lui valut pas que des admirateurs. Certains de ses collègues, parlant à peine le français et l'anglais, prétendant que ce mystérieux multilinguisme d'Omar lui avait été offert par un marabout de Souss. Une faveur. Un don. *Une baraka d'Allah*, comme l'on dit dans le pays.

D'autres racontaient partout que c'était un rabbin qui lui avait confié quelque recette miracle lui permettant d'apprendre, sans coup férir, autant de langues qu'il désirait. D'autres encore, sans doute plus superstitieux, avançaient qu'Omar était habité par un djinn polyglotte et que, le jour où celui-ci rendrait l'âme, le guide se retrouverait avec son seul dialecte maternel dans le bec...

Quand Omar s'exprimait dans telle ou telle langue, les touristes occidentaux eux-mêmes ne cachaient pas leur surprise, tant il le faisait aisément et correctement. Les gens du pays, eux, passaient leur chemin en susurrant un *bismillah errahmane errahim* ! Comme pour conjurer le mauvais sort.

Mohammed Nedali, *Le bonheur des moineaux*, Éd. Le Fennec, p. 19

Glossaire :

Le multilinguisme : le fait de parler plusieurs langues (On dit une personne polyglotte.).

Un marabout : tombeau dans lequel se repose une personne respectée et vénérée « *un chikh, un chrif* ».

Un rabbin : un religieux spirituel dans la religion juive.

Sans coup férir : sans effort et sans problème.

Superstitieux / Superstition : croyance ou pratique non conformes à la raison non reconnues par une religion de référence.

I- COMPRÉHENSION DE TEXTE : (06POINTS)

1) Recopiez et complétez le tableau suivant :

1pt.

L'auteur	Le titre du roman	L'édition	Le personnage principal

2) Quel est le travail d'Omar ?

1pt.

3) Combien de langues parle Omar ?

1pt.

Justifiez votre réponse par une phrase du texte.

4) Quand Omar parle une langue étrangère, comment réagissent ses auditeurs ?

1pt.

a) Les touristes occidentaux :

b) Les gens du pays :

5) Relevez deux mots appartenant au champ lexical de la superstition.

1pt.

6) Est-il facile de parler plus de quatre langues ? Justifiez votre réponse.

1pt.

الصفحة : 2/2

الامتحان الجهوي الموحد
لنيل شهادة السلك الإعدادي
المترشحون المتمدرسون

МІНІСТЕРСТВО
НАУКИ І ОСВІТИ
А ТАКОЖ ІНФОРМАЦІЙНИХ
ТЕХНОЛОГІЙ І СВ'ЯЗІ
МІНІСТЕРСТВО
НАУКИ І ВИСШОЇ ШКОЛИ
ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ І СВ'ЯЗІ



السلكة للتربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني
والتعليم العالي والبحث العلمي
الأكاديمية الوطنية للتربية والتعليم
مجلس تنظيم وادارة

الموضوع

المعامل: 3
المدة الزمنية: 2 ساعات
الدورة: يونيو 2021

التعليم العام والأصيل

المادة: اللغة الفرنسية

II. LANGUE : (06 POINTS)

1) Relevez dans le texte :

- a- Une conjonction de coordination.
- b- Un pronom relatif.

1pt.

2) Reliez les phrases suivantes de manière à exprimer le but.

Omar travaille en tant que guide touristique. Omar veut gagner sa vie.

1pt.

3) Remplacez, dans la phrase suivante « **parce que** » par « **comme** » et faites les transformations nécessaires.

« Les témoins n'ont pas réussi à décrire le criminel parce qu'il y avait beaucoup de brouillard ».

1pt.

4) Conjuguez les verbes aux modes et aux temps qui conviennent :

- a- Si tu parles plusieurs langues couramment, tu (**travailler**) comme guide touristique dans le village.
- b- Omar est très malade pour (**continuer**) son travail comme guide.

1pt.

5- Recopiez et complétez le tableau suivant :

2 pts

Énoncé	Qui parle ?	Idée exprimée ?	Moyen utilisé ?
Une touriste : « <i>certes Omar n'a jamais été à l'école mais il parle couramment plusieurs langues étrangères.</i> »			

III. PRODUCTION ÉCRITE : (08 POINTS)

Vous choisissez un seul sujet et vous produisez un récit cohérent.

Sujet N° 1 : Vous avez été invité à passer la nuit chez un(e) ami (e) ou un(e) de vos proches. Tout se passait bien au début. Tout à coup, un bruit assourdissant brisa (coupa) votre sommeil.

Consignes : Racontez à vos camarades, en 12 lignes environ, comment vous avez passé cette nuit-là :

- Racontez en précisant les circonstances (lieu, temps, ce que vous avez entendu,) ;
- Décrivez vos sentiments.

Sujet N° 2 : L'année précédente était exceptionnelle à cause du Covid 19, surtout lors du confinement.

Consignes : Racontez, en 12 lignes environ, comment vous avez vécu le confinement, les activités que vous avez faites et les sentiments que vous avez éprouvés pendant cette période.

CRITÈRES D'ÉVALUATION

- ▣ Respect de la consigne (récit avec expression des sentiments) : 01pt.
- ▣ Cohérence (organisation, progression et originalité des idées) : 03pts
- ▣ Correction de la langue (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe, conjugaison, emploi adéquat des temps du récit au passé) : 04pts

الصفحة : 1/1

الامتحان الجهوي الموحد
لنيل شهادة السلك الإعدادي
المترشحون المتمدرسون

الجمهورية المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني
والتعليم العالي والبحث العلمي
الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين
بمراكش



الجمهورية المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني
والتعليم العالي والبحث العلمي
الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين
بمراكش

مخاض الإجابات وسلم التنقيط

المعامل: 3
المدة الزمنية: 2 ساعات
الدورة: يونيو 2021

التعليم العام والأصيل

المادة: اللغة الفرنسية

☒ Ce corrigé est donné à titre indicatif : toute réponse non prévue est laissée à l'appréciation du professeur correcteur.

I- COMPRÉHENSION DE TEXTE : (06 POINTS)

1°

1pt. (0,25 x4)

L'auteur	Le titre du roman	L'édition	Le personnage principal
Mohammed Nedali	<i>Le bonheur des moineaux</i>	Le Fennec	Omar

2° Omar travaille comme guide touristique.

1pt.

3° Omar parle quatre langues étrangères.

1pt. (0,5 x2)

Justification : «Omar était le seul et unique guide à parler couramment quatre langues étrangères ».

4° Quand Omar parle une langue étrangère, comment réagissent ses auditeurs ?

1pt. (0,5 x2)

a) Les touristes occidentaux : ils réagissaient avec surprise.

b) Les gens du pays : ils passaient leur chemin en susurrant un *bismillah errahmane errahim*.5° Deux mots appartenant au champ lexical de la superstition : *Djinn - un marabout - superstitieux*.

1pt. (0,5x 2)

6° Est-il facile de parler plus de quatre langues ? Acceptez toute réponse justifiée.

1pt. (0,5x2)

II- LANGUE : (06 POINTS)

1° a- Une conjonction de coordination : **Et / ou**

0,5pt.

b- Un pronom relatif : **Qui**.

0,5 pt.

2° Les phrases reliées de manière à exprimer le but :

Omar travaille en tant que guide touristique **afin de / pour / en vue de** gagner sa vie.

1pt.

3° **Comme** il y avait beaucoup de brouillard, les témoins n'ont pas réussi à décrire le suspect.

1pt.

4° Les verbes aux modes et aux temps qui conviennent :

1pt. (0,5 x2)

a- Si tu parles plusieurs langues couramment, tu **travailleras** comme guide touristique dans le village.b- Omar est très malade pour **continuer** son travail comme guide.

5°

2pts (0,5 x4)

Énoncé	Qui parle ?	Idée exprimée ?	Moyen utilisé ?
Une touriste : « <i>certes, Omar n'a jamais été à l'école mais il parle couramment plusieurs langues étrangères.</i> »	Une touriste	La concession	<i>Certes ...mais</i>

III- PRODUCTION ÉCRITE : (08 POINTS).

IMPORTANT: Lors de la correction, tenir impérativement compte des critères spécifiés en accordant la note finale sur la base des notes partielles attribuées et dûment reportées sur la copie du candidat ou de la candidate.

CRITÈRES D'ÉVALUATION

➤ Respect de la consigne (récit avec dialogue et sentiments) :

01pt.

➤ Cohérence (organisation, progression et originalité des idées) :

03pts

➤ Correction de la langue (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe, conjugaison, emploi adéquat des temps du récit au passé):

04pts